

## Üzemeltetési útmutató



Címkenyomtató

# XD Q

MADE IN GERMANY

Termékcsalád	Típus
XD Q	XD Q4/300
	XD Q4/300-C2
	XD Q4/300-P3
	XD Q4.2/600
	XD Q4.2/600-C2
	XD Q4.2/600-P3

**Kiadás:** 2024. március – **Cikksz.** 9003897

#### Szerzői jog

A jelen dokumentum, valamint annak fordításai a cab Produkttechnik GmbH & Co KG tulajdonát képezik. A dokumentum egészének vagy egyes részeinek - különösen a cabtól vásárolt készülék pótalkatrészének beszerzésére vonatkozóan - az eredeti, rendeltetésszerű használatától eltérő céllal történő másolásához, feldolgozásához, sokszorosításához és terjesztéséhez a cab vállalat előzetes írásbeli engedélyre van szükség.

#### Szerkesztőség

Kérdéseivel vagy javaslataival kérjük, forduljon a cab Produkttechnik GmbH & Co KG vállalathoz annak „Németország”-ban található címén.

#### Aktualitás

A készülékek folyamatos továbbfejlesztése miatt eltérések lehetnek a jelen dokumentáció és a készülék között. A naprakész kiadás a [www.cab.de](http://www.cab.de) weboldalon található.

#### Szerződési feltételek

A szállítás és a szolgáltatások nyújtása „A cab vállalat általános értékesítési feltételei” alapján történik.

#### További dokumentumok

Konfigurációs útmutató cab nyomtatóhoz (angol nyelven)

▷ <https://www.cab.de/media/pushfile.cfm?file=3257> PDF

Programozási útmutató cab nyomtatóhoz (angol nyelven)

▷ <https://www.cab.de/media/pushfile.cfm?file=3047> PDF



Németország  
**cab Produkttechnik GmbH & Co KG**  
Karlsruhe  
Tel. +49 721 6626 0  
[www.cab.de](http://www.cab.de)

USA  
**cab Technology, Inc.**  
Chelmsford, MA  
Tel. +1 978 250 8321  
[www.cab.de/us](http://www.cab.de/us)

Tajvan  
**cab Technology Co., Ltd.**  
Tajpej  
Tel. +886 (02) 8227 3966  
[www.cab.de/tw](http://www.cab.de/tw)

Szingapúr  
**cab Singapore Pte. Ltd.**  
Szingapúr  
Tel.: +65 6931 9099  
[www.cab.de/en](http://www.cab.de/en)

Franciaország  
**cab Technologies S.à.r.l.**  
Niedermörs  
Tel.: +33 388 722501  
[www.cab.de/fr](http://www.cab.de/fr)

Mexikó  
**cab Technology, Inc.**  
Juárez  
Tel.: +52 656 682 4301  
[www.cab.de/es](http://www.cab.de/es)

Kína  
**cab (Shanghai) Trading Co., Ltd.**  
Shanghai  
Tel. +86 (021) 6236 3161  
[www.cab.de/cn](http://www.cab.de/cn)

Dél-Afrika  
**cab Technology (Pty) Ltd.**  
Randburg  
Tel.: +27 11 886 3580  
[www.cab.de/za](http://www.cab.de/za)

<b>1</b>	<b>Bevezetés.....</b>	<b>4</b>
1.1	Megjegyzések .....	4
1.2	Rendeltetésszerű használat.....	4
1.3	Biztonsági utasítások .....	5
1.4	Környezet.....	5
<b>2</b>	<b>Telepítés.....</b>	<b>6</b>
2.1	Készülék felépítése .....	6
2.2	A készülék kicsomagolása és felállítása .....	8
2.3	A készülék csatlakoztatása .....	8
2.3.1	Elektromos hálózatra csatlakoztatás .....	8
2.3.2	Csatlakoztatás számítógépre vagy számítógép-hálózatra .....	8
2.4	A készülék bekapcsolása .....	8
<b>3</b>	<b>Érintőképernyős kijelző.....</b>	<b>9</b>
3.1	Kezdőképernyő .....	9
3.2	Navigáció a menüben .....	11
<b>4</b>	<b>Anyag behelyezése .....</b>	<b>12</b>
4.1	Tekercsanyag behelyezése .....	12
4.1.1	Anyag elhelyezése a tekercstartón.....	12
4.1.2	Anyag behelyezése a nyomtatómechanikába .....	13
4.1.3	Címkefotocella beállítása .....	14
4.1.4	Fej rászorításának beállítása.....	14
4.2	Festékszalag behelyezése .....	15
4.3	Festékszalag futásának beállítása .....	16
<b>5</b>	<b>Nyomtatóüzem .....</b>	<b>17</b>
5.1	Fontos megjegyzés a nyomtatófejek védelméről .....	17
5.2	Nyomtatási kép vázlata kétoldalas nyomtatáshoz .....	17
5.3	Mindkét oldalon azonos nyomtatási kép .....	17
5.4	Egyoldalas nyomtatás .....	17
5.5	Festékszalag megtakarító .....	17
5.6	Anyagvesztés elkerülése .....	18
5.7	Adatvesztés elkerülése .....	19
5.8	Vágás és perforálás .....	19
<b>6</b>	<b>Tisztítás .....</b>	<b>20</b>
6.1	Tisztítási tudnivalók .....	20
6.2	A nyomóhengerek tisztítása .....	20
6.3	Nyomtatófejek tisztítása .....	20
6.4	Címkefotocella tisztítása .....	21
<b>7</b>	<b>Hibaelhárítás.....</b>	<b>22</b>
7.1	Hibakijelzés .....	22
7.2	Hibaüzenetek és hibaelhárítás.....	23
7.3	Probléma elhárítása .....	25
<b>8</b>	<b>Anyag .....</b>	<b>26</b>
8.1	Anyagméretek .....	26
8.2	Készülékméretek .....	27
8.3	Tükrözési jelölések méretei.....	28
8.4	Perforációk méretei .....	29
<b>9</b>	<b>Engedélyek .....</b>	<b>30</b>
9.1	Az EU-megfelelőségi nyilatkozattal kapcsolatos tájékoztatás.....	30
9.2	FCC.....	30
<b>10</b>	<b>Címszójegyzék .....</b>	<b>31</b>

## 1.1 Megjegyzések

A fontos információkat és megjegyzéseket a jelen dokumentumban a következő módon jelöljük:

**Veszély!**

Az egészségre vagy az emberi életre közvetlen és jelentős mértékű veszélyt jelentő elektromos feszültségre hívja fel a figyelmet.

**Veszély!**

Olyan, nagy kockázatot jelentő veszélyre hívja fel a figyelmet, amely halált vagy súlyos sérülést okoz, ha nem kerülik el.

**Figyelem!**

Olyan, közepes kockázatot jelentő veszélyre hívja fel a figyelmet, amely halált vagy súlyos sérülést okozhat, ha nem kerülik el.

**Vigyázat!**

Olyan, kis kockázatot jelentő veszélyre hívja fel a figyelmet, amely enyhe vagy mérsékelten súlyos sérülést okozhat, ha nem kerülik el.

**Figyelmeztetés!**

Anyagi kár vagy minőségromlás veszélyére hívja fel a figyelmet.

**Fontos tudnivaló!**

A munkafolyamat megkönnyítését szolgáló tanácsok vagy a fontos munkafázisokkal kapcsolatos megjegyzések.

**Környezet!**

Környezetvédelmi javaslatok



Cselekvési utasítások.



Hivatkozások fejezetekre, tételekre, ábrákra vagy dokumentumokra



Opció (tartozék, periféria, speciális felszereltség)

*Idő*

Megjelenítés a kijelzőn

## 1.2 Rendeltetésszerű használat

- A készülék a technika aktuális állásának és az elismert biztonságtechnikai szabályoknak megfelelően készült. Ennek ellenére előfordulhat, hogy használata során a felhasználó vagy harmadik fél élete és testi épsége kockáznak lesz kitéve, illetve a készülék vagy más tárgyak károsodnak.
- A készüléket csak műszakilag kifogástalan állapotban, rendeltetésszerűen, illetve biztonság- és veszélytudatosan szabad üzemeltetni a kezelési útmutatóban foglaltak betartásával.
- A készülék kizárólag megfelelő, a gyártó által engedélyezett anyagokra történő nyomtatásra alkalmas. A készülék ettől eltérő vagy ezen túlmutató használata nem rendeltetésszerű használatnak minősül. A rendeltetési céltól eltérő használatból származó károkért a gyártó/szállító nem vállal felelősséget, a kockázatot ezért egyedül a felhasználó viseli.
- A rendeltetésszerű használat magában foglalja jelen útmutató betartását is.

### 1.3 Biztonsági utasítások

- A készüléket 100 V – 240 V-os váltakozó feszültségű elektromos hálózatról történő üzemeltetésre tervezték. Kizárólag védő földeléssel ellátott csatlakozóaljzatokra csatlakoztatható.
- A készüléket csak olyan készülékekkel szabad összekötni, amelyek törpefeszültséget vezetnek.
- A csatlakozások létrehozása vagy bontása előtt kapcsolja ki az összes érintett készüléket (számítógépet, nyomtatót, tartozékot).
- A készüléket csak száraz környezetben működtesse és ne tegye ki nedvességnek (fröccsenő víz, ködpára stb.).
- A készüléket ne üzemeltesse robbanásveszélyes légkörű környezetben.
- A készüléket ne üzemeltesse magasfeszültségű vezetékek közelében.
- Ha a készüléket nyitott fedéllel működtetik, akkor ügyelni kell rá, hogy a ruházat, a haj, az ékszerek vagy hasonlóak ne érintkezzenek nyitott, forgó alkatrészekkel.
- A készülék vagy annak részei, különösen a nyomtatófejek, nyomtatás közben felforrósodhatnak. Működés közben ne érintse meg ezeket, anyagcserélés vagy kiszerezés előtt pedig várja meg, míg lehűlnek.
- Zúzdásveszély áll fenn a fedél bezárásakor. Bezárásakor csak kívülről fogja meg a fedelet, és ne nyúljon be a fedél elfordulási tartományába.
- Csak a jelen kezelési útmutatóban leírt műveleteket hajtsa végre. További munkákat csak képzett szakember vagy szervíztechnikus végezhet a készüléken.
- Az elektromos részegységeken és azok szoftverén történő nem szakszerű beavatkozás üzemzavart okozhat.
- Más, a készüléken nem szakszerűen elvégzett munka vagy módosítás is veszélyeztetheti az üzembiztonságot.
- A szervízmunkákat mindig minősített műhellyel végeztesse el, amely rendelkezik a munkák elvégzéséhez szükséges szakmai ismeretekkel és szerszámokkal.
- A készülékekre különböző, veszélyekre figyelmeztető matricák vannak felhelyezve. Ezeket a figyelmeztető matricákat ne távolítsa el, ellenkező esetben a veszélyek nem lesznek felismerhetők.
- A maximális hangnyomásszint (LpA) 70 dB(A) alatt van.

**Veszély!**

Életveszély a hálózati feszültség miatt.

- Ne nyissa ki a készülékházat.

**Figyelem!**

A berendezés besorolása szerint az „A” osztályba tartozik. Lakókörnyezeten belül a berendezés rádiózavarokat okozhat. Ebben az esetben az üzemeltetőtől elvárható, hogy megfelelő intézkedéseket tegyen ennek elhárítására.

### 1.4 Környezet



A használt készülékek értékes újrahasznosítható anyagokat tartalmaznak, amelyek újrahasznosításáról gondoskodni kell.

- A maradék hulladéktól elkülönítve, megfelelő gyűjtőhelyre szállítva kell ártalmatlanítani.

A nyomtató moduláris felépítése révén könnyen szétszedhető alkotóelemeire.

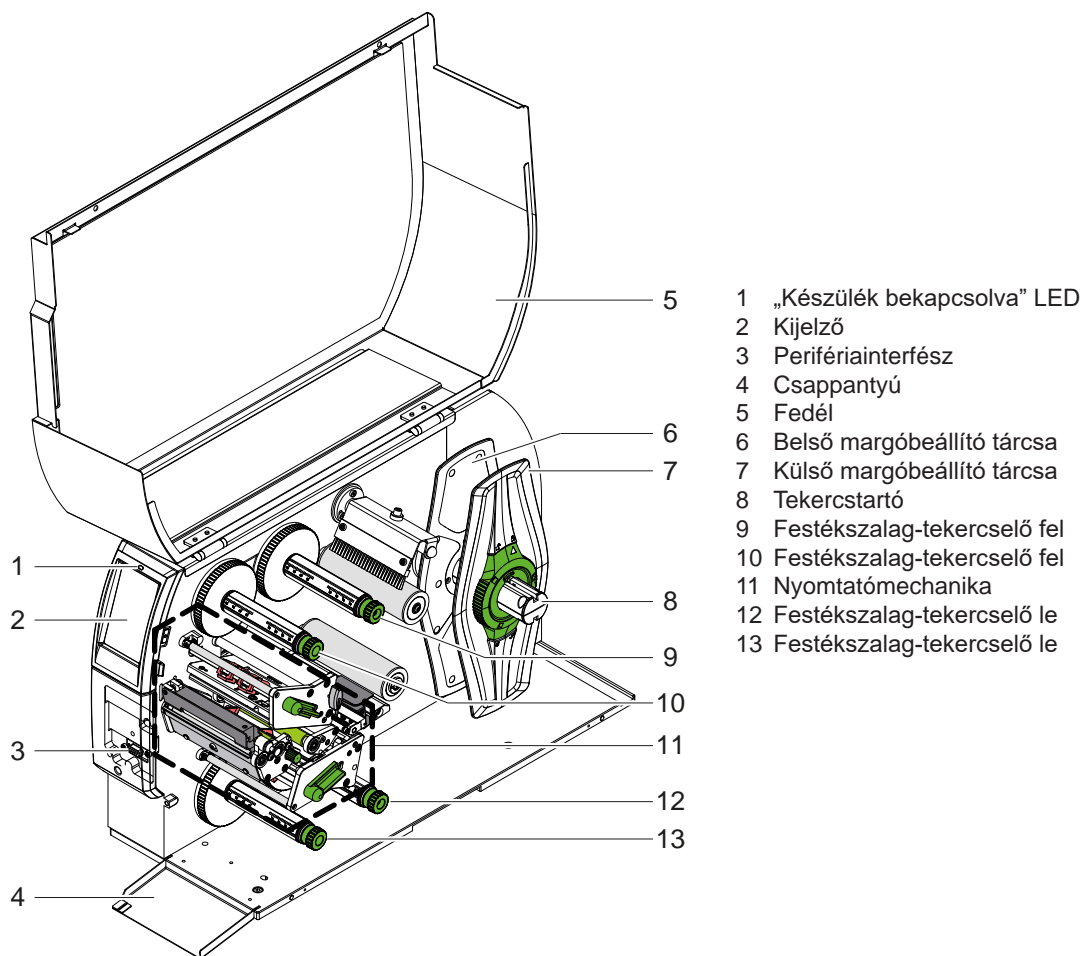
- Gondoskodjon az alkatrészek újrahasznosításáról.



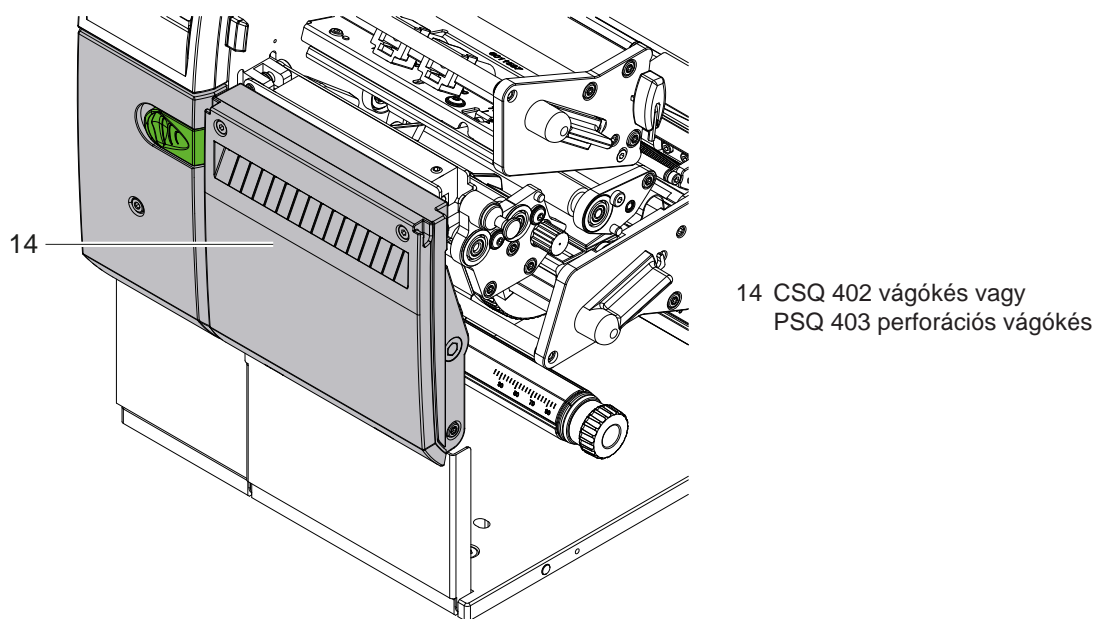
A készülék elektronikus nyomtatott áramköre lítium-ion elemekkel van felszerelve.

- Ezeket helyezze a kereskedelmi létesítményekben lévő használati-élettartamgyűjtő edényekbe, vagy ártalmatlanítsa közüzemi hulladékgazdálkodó helyeken.

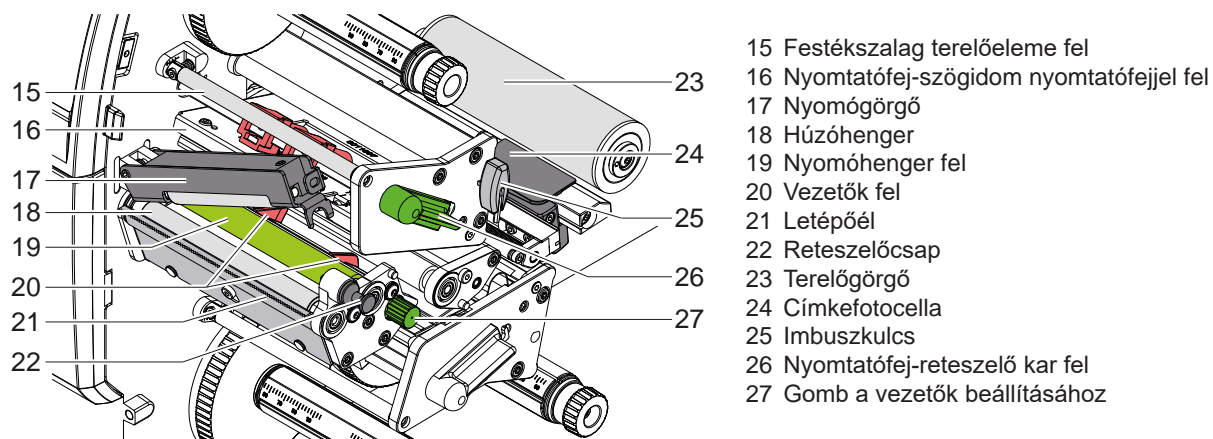
## 2.1 Készülék felépítése



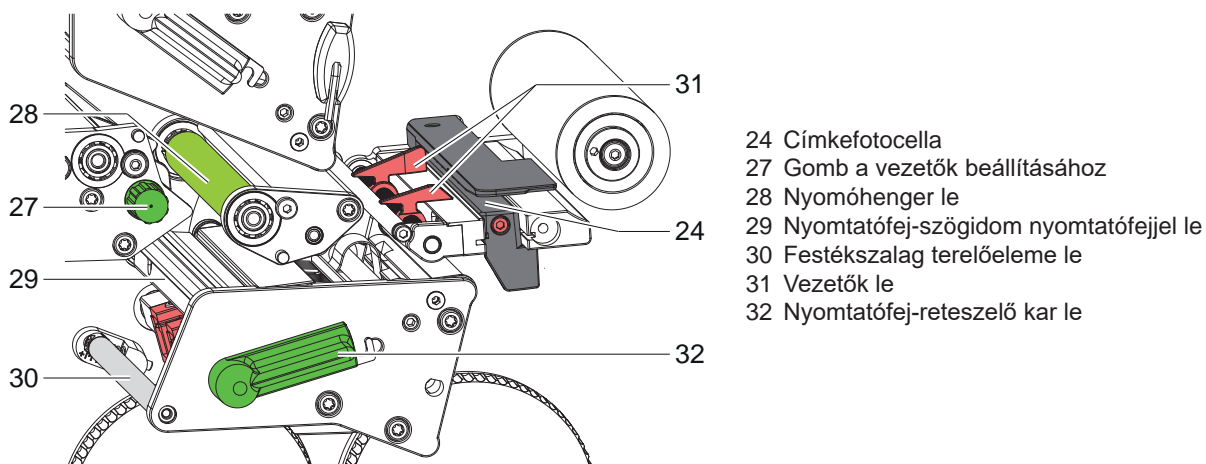
1. ábra Áttekintés



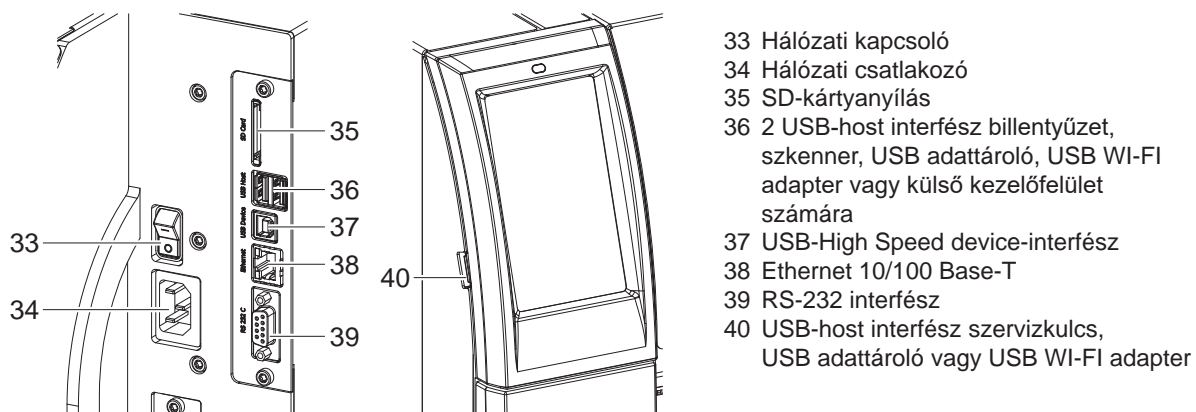
2. ábra Késes készülékverzió



3. ábra Nyomatómechanika - felső nyomatóegység



4. ábra Nyomatómechanika - alsó nyomatóegység



5. ábra Csatlakozások



## 2.2 A készülék kicsomagolása és felállítása

- ▶ Emelje ki a címkenyomtatót a kartondobozból.
- ▶ Ellenőrizze a címkenyomtató esetleges szállítási sérüléseit.
- ▶ Állítsa a nyomtatót sík alapra.
- ▶ Távolítsa el a nyomtatófej környékéről a szállításhoz használt habszivacs rögzítőelemeket.
- ▶ Ellenőrizze a szállítási terjedelem hiánytalanságát.

Szállítási terjedelem:

- Címkenyomtató
- Hálózati kábel
- USB-kábel
- Üzemeltetési útmutató



### Fontos tudnivaló!

A későbbi szállításokhoz őrizze meg az eredeti csomagolást.



### Figyelmeztetés!

A készülék és a nyomóanyagok pára és nedvesség hatására sérülhetnek.

- ▶ A címkenyomtatót csak száraz és fröccsenő víz ellen védett helyen állítsa fel.

## 2.3 A készülék csatlakoztatása

A szériakivitelben rendelkezésre álló interfészeket és csatlakozásokat a 5. ábra mutatja.

### 2.3.1 Elektromos hálózatra csatlakoztatás

A nyomtató széles tápfeszültség-tartományú adapterrel van felszerelve. A készülék beavatkozás nélkül üzemeltethető 230 V~/50 Hz vagy 115 V~/60 Hz hálózati feszültségről.

1. Győződjön meg róla, hogy a készülék ki van kapcsolva.
2. Dugja be a hálózati kábelt a hálózati aljzatba (34).
3. A hálózati kábel csatlakozódugóját földelt csatlakozóaljzatba dugja be.

### 2.3.2 Csatlakoztatás számítógépre vagy számítógép-hálózatra



#### Figyelmeztetés!

Anyagvesztés veszélye!

Az RS232 interfész gyorsan változó adatok átvitelére nem alkalmas ▷ 5.6, 18. oldal.

- ▶ A nyomtatási üzemhez használjon USB- vagy Ethernet-interfészt.



#### Figyelmeztetés!

Az elégtelen vagy hiányzó földelés következtében üzemzavarok léphetnek fel működés közben.

Ügyeljen arra, hogy a transzfer-hőnyomtatóra csatlakoztatott összes számítógép és összekötőkábel földelt legyen.

- ▶ A transzfer-hőnyomtatót a célra alkalmas kábellel csatlakoztassa a számítógépre vagy a hálózatra.
- Az egyes interfészek konfigurációjának részletes ismertetését lásd ▷ Konfigurációs útmutató.

## 2.4 A készülék bekapcsolása

Ha minden csatlakozást létrehozott:

- ▶ Kapcsolja be a nyomtatót a hálózati kapcsolóval (34).
- A nyomtató rendszerellenőrzést végez, majd a kijelzőn (2) megjelenik a *Kész* kijelzés.



Az érintőképernyős kijelzővel vezérelheti a felhasználó a nyomtató működését, például:

- nyomtatási feladatok megszakítása, folytatása vagy leállítása,
- nyomtatási paraméterek beállítása, pl. a nyomtatófej fűtés szintje, a nyomtatási sebesség, az interfészek konfigurációja, a nyelv és a pontos idő (▷ Konfigurációs útmutató),
- Stand alone üzemeltetés vezérlése az adathordozó egységgel (▷ Konfigurációs útmutató),
- Firmware-frissítés elvégzése (▷ Konfigurációs útmutató).

Több funkció és beállítás vezérlése a nyomtató saját parancsaival, szoftveralkalmazások segítségével vagy a számítógéppel történő közvetlen programozással is végezhető. Részletek ▷ Programozási útmutató.

Az érintőképernyős kijelzőn végrehajtott beállítások a címkenyomtató alapbeállítását szolgálják.



#### Fontos tudnivaló!

**Előnyös, ha az egyes nyomtatási feladatoknak megfelelő beállításokat a szoftverben végzik el.**

### 3.1 Kezdőképernyő

A bekapcsolást követően	Nyomtatás közben	Szünet állapot közben	Nyomtatási feladat után

6. ábra Kezdőképernyő

Az érintőképernyő ujjal való közvetlen érintéssel működik:

- Az egyes menük megnyitásához és a menüpontok kiválasztásához érintse meg röviden a megfelelő szimbólumot.
- A listákban való görgetéshez húzza az ujját felfelé vagy lefelé a kijelzőn.

	Ugrás a menübe		Az utolsó címke ismétlése
	A nyomtatási feladat megszakítása		Rövid nyomás: Az aktuális nyomtatási feladat törlése Hosszú nyomás: Összes nyomtatási feladat törlése
	A nyomtatási feladat folytatása		A címke kitolása

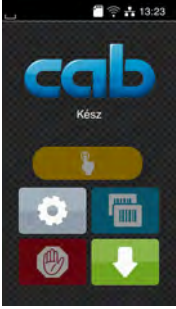

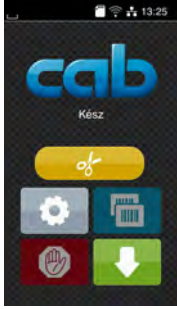
1. táblázat A képernyőn megjelenő kapcsolófelületek



#### Fontos tudnivaló!

**Az inaktív kapcsolófelületek elsötétítve jelennek meg.**

Bizonyos szoftver- és hardverkonfigurációk esetén egyéb szimbólumok is megjelennek a kezdőképernyőn:

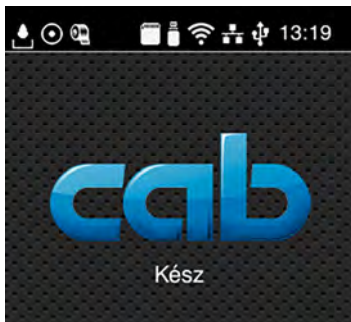
		
Igény szerinti nyomtatás nyomtatási feladat nélkül	Igény szerinti nyomtatás a nyomtatási feladaton belül	Közvetlen vágás csatlakoztatott kés esetén

7. ábra A képernyőn megjelenő opcionális kapcsolófelületek











	Egyetlen címke nyomtatásának indítása a nyomtatási feladatban leválasztással, vágással stb.		Közvetlen vágás indítása anyagtovábbítás nélkül.
-----------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------

2. táblázat A képernyőn megjelenő opcionális kapcsolófelületek

A fejlécben – konfigurációtól függően – különböző információk jelennek meg widgetek formájában:

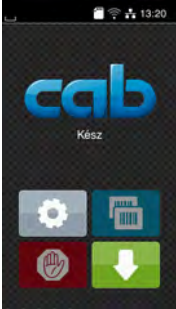
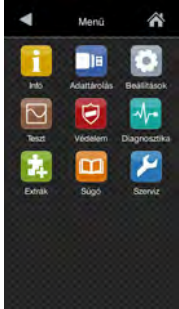
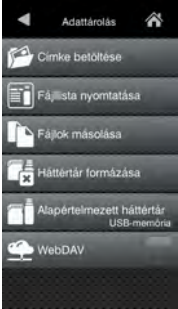


8. ábra A fejlécben megjelenő widgetek




	Az interfészen keresztüli adatfogadást hulló vízcsepp jelöli.
	Az <i>Adatfolyam mentése</i> funkció aktív ▷ Konfigurációs útmutató. A fogadott adatokat egy .lbl-fájlban menti a rendszer.
	Előzetes figyelmeztetés a fólia végére ▷ Konfigurációs útmutató. A tartalék fóliatekercs felhasználható átmérője a beállított érték alá csökkent.
	SD-kártya telepítve.
	USB-adattároló telepítve.
	Aktív Wi-Fi-kapcsolat. A fehér ívek száma a Wi-Fi-térerőt jelöli.
	Aktív Ethernet-kapcsolat.
	Aktív USB-kapcsolat.
	Aktív abc-funkció.
	Pontos idő.

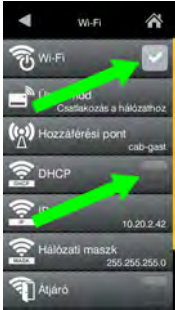
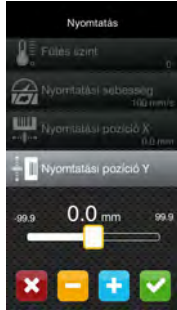
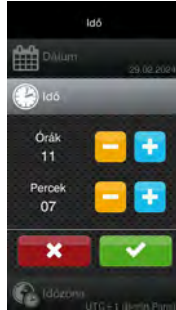
3. táblázat A kezdőképernyőn megjelenő widgetek

## 3.2 Navigáció a menüben








		
Indítási szint	Kiválasztási szint	Paramétereket/funkciókat tartalmazó szint

9. ábra Menüsintek

- ▶ A menübe való belépéshez nyomja meg a  gombot az indítási szinten.
- ▶ Válassza ki a témát a kiválasztási szinten. Az egyes témák további kiválasztási szinteket tartalmazó alstruktúrával rendelkeznek. A  gombbal egy szinttel feljebb léphet, a  gombbal visszaléphet az indítási szintre.
- ▶ Folytassa a kiválasztást, amíg el nem éri a paramétereket/funkciókat tartalmazó szintet.
- ▶ Válassza ki a funkciót. Előfordulhat, hogy a nyomtató a funkciót egy előkészítő dialógus után hajtja végre. – vagy – Válassza ki a paramétert. A beállítási lehetőségek az adott paraméter típusától függenek.

			
Logikai paraméter	Kiválasztási paraméter	Numerikus paraméter	Dátum/idő

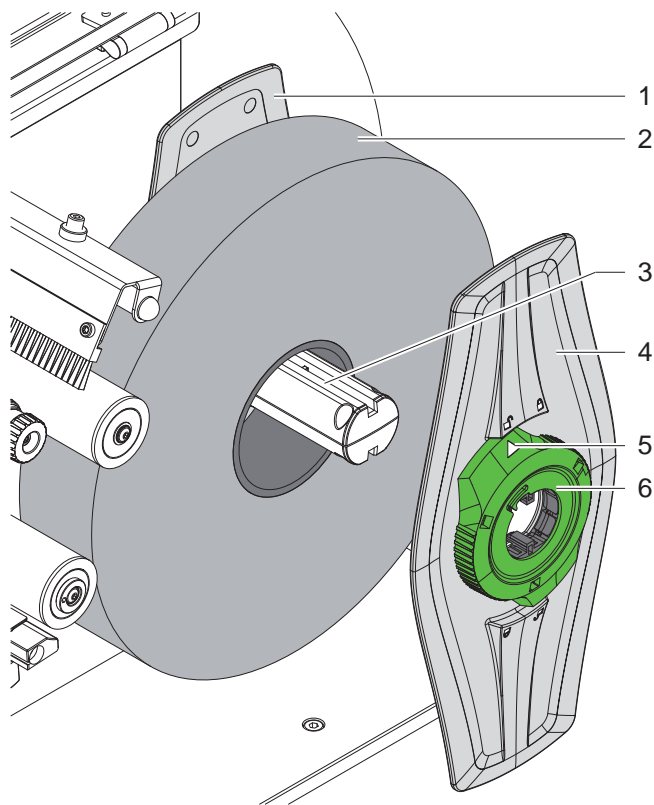
10. ábra Példák a paraméter-beállításra

	Csúszka az érték körülbelüli beállításához
	Az érték csökkentése lépésenként
	Az érték növelése lépésenként
	Kilépés a beállításból mentés nélkül
	Kilépés a beállításból mentéssel
	A paraméter ki van kapcsolva, a gomb megnyomása bekapcsolja a paramétert
	A paraméter be van kapcsolva, a gomb megnyomása kikapcsolja a paramétert



4. táblázat Kapcsolófelületek

**Fontos tudnivaló!**

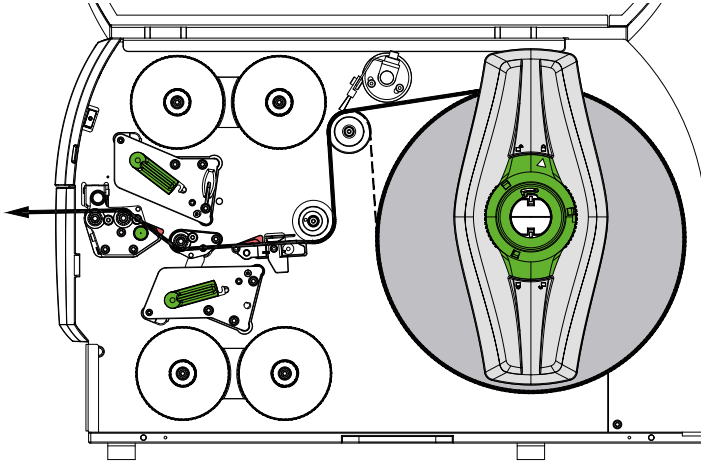
A beállításokhoz és egyszerű szerelésekhez használja a készülékkel együtt szállított imbuszkulcsot, amely a nyomtatómechanika felső részében található. Az itt ismertetett feladatokhoz nincs szükség további szerszámokra.

**4.1 Tekercsanyag behelyezése****4.1.1 Anyag elhelyezése a tekercstartón**

11. ábra Tekercsanyag behelyezése

1. Nyissa fel a fedelet.
2. Forgassa el az állítógyűrűt (6) az óramutató járásával ellenkező irányba úgy, hogy a nyíl (5) a  szimbólumra mutasson, és ezzel a margóbeállító tárcsa (4) kioldódjon.
3. Húzza le a margóbeállító tárcsát (4) a tekercstartóról (3).
4. Tolja az anyagtekercset (2) a tekercstartóra (3).
5. Helyezze a margóbeállító tárcsát (4) a tekercstartóra (3), és tolja addig, amíg a két margóbeállító tárcsa (1, 4) az anyagtekercshez (2) nem ér, és toláskor érezhető ellenállást nem tapasztal.
6. Forgassa el az állítógyűrűt (6) az óramutató járásával megegyező irányba úgy, hogy a nyíl (5) a  szimbólumra mutasson, és ezzel a margóbeállító tárcsa (4) a tekercstartóra feszüljön.

## 4.1.2 Anyag behelyezése a nyomtatómechanikába

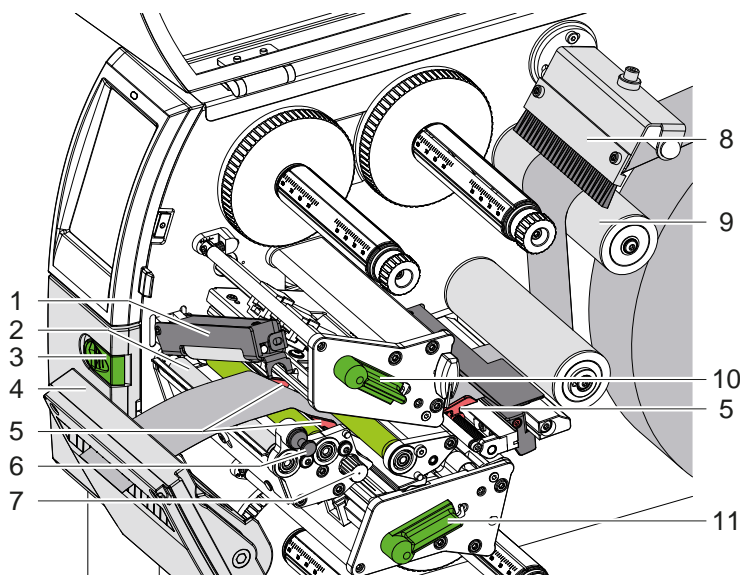


12. ábra Anyagfutas

1. Tekercselje le az anyagszíkot a tekercsről, és 12. ábra szerint vezesse a nyomtatómechanikához.
2. Húzza meg a reteszelőcsapot (6). A nyomógörgő (1) felemelkedik.
3. Fordítsa el a kart (10) az óramutató járásával ellentétes irányban és a kart (11) az óramutató járásával megegyező irányban a két nyomtatófej megemeléséhez.
4. A kefét (8) hajtja le a terelőgörgőről (9).
5. Vigye ki egymásból a vezetőket (5) a fej (7) elforgatásával úgy, hogy az anyag beférjen közéjük.
6. Az anyagot vezesse a 13. ábra ábrán látható módon a két nyomtatóegységen (2) keresztül a húzóhengerig, majd helyezze a vezető (5) közé.
7. \* Késsel felszerelt eszközök: Tolja oldalra a gombot (3), és hajtja le a késégséget (4) a nyomtatóról, az anyagot tolja át a kés pengéi között és a kést fordítsa el.
8. Vigye a vezetőket a gomb (7) elfordításával szorosan az anyagélékhez.
9. Fogja be az anyagot a felső nyomtatófej reteszelésével.
10. Húzza meg a reteszelőcsapot (6). A nyomógörgőt (1) nyomja lefele, majd reteszolja a reteszelőcsappal.
11. Forgassa az anyagtekercset az anyagszállítási iránnyal ellentétes irányban, és ezzel feszítse ki az anyagot.
12. Reteszolja az alsó nyomtatófejet.
13. A kefét (8) hajtja a terelőgörgőre (9).

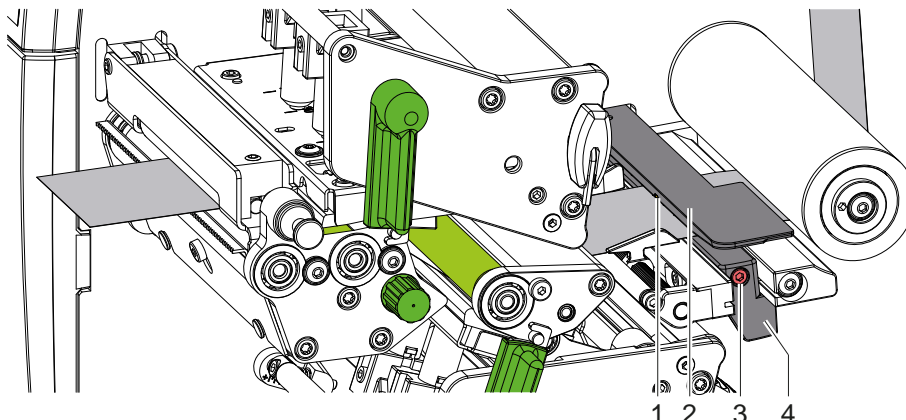
**Figyelmeztetés!**

► Egyoldalas nyomtatás esetén (► 5.4, 17. oldal) az alsó nyomtatófejet ne reteszolja.



13. ábra Anyag behelyezése a nyomtatómechanikába

### 4.1.3 Címkefotocella beállítása

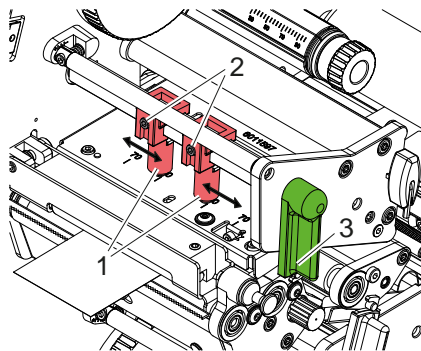


14. ábra Címkefotocella beállítása

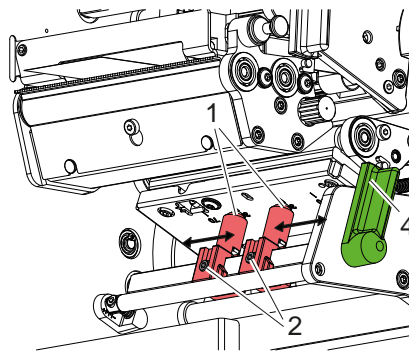
A címkefotocella (2) gyárilag az anyag közepéhez van igazítva, és pl. tükrözési jelölésekkel ellátott anyagok vagy perforáció használata esetén menetirányához képest keresztben eltolható. Ezenkívül bekapcsolt nyomtatón egy sárga LED világít az érzékelő pozíciójánál.

- Oldja ki a csavart (3).
- A fogantyú (4) segítségével igazítsa be úgy a címkefotocellát, hogy az érzékelő (1) érzékelhesse a címkék közötti rést vagy a tükrözési jelölést vagy a perforációt.
- vagy ha a címkék formája eltér a négyszögletestől, –
- A fogantyú (4) segítségével igazítsa be a címkefotocellát a címkepapír menetiránya szerinti legelső széléhez.
- Húzza meg a csavart (3).

### 4.1.4 Fej rászorításának beállítása



15. ábra Felső nyomtatófej rászorítórendszerének beállítása



16. ábra Alsó nyomtatófej rászorítórendszerének beállítása

A nyomtatófejet két ütköző (1) szorítja le, amelyek alapállásban a nyomtatófej-szögídom közepén helyezkednek el. Ezt a beállítást a legtöbb alkalmazás esetében meg lehet tartani.

Ha a készülék nagyon széles anyag használata esetén a nyomtatási kép oldalsó széléin halványabban nyomtat, az ütközőket be lehet állítani:

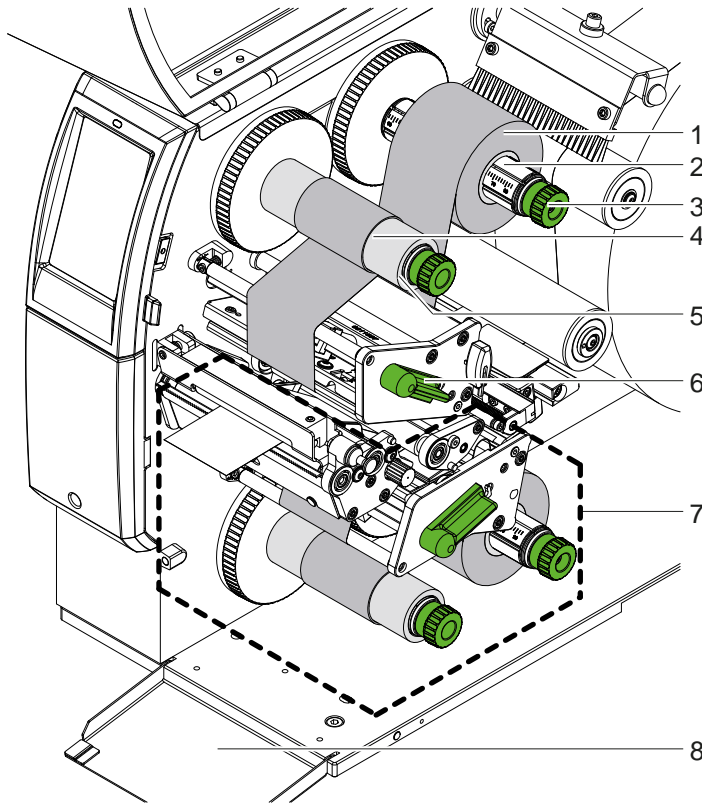
1. Fordítsa el a kart (3) az óramutató járásával megegyező irányban, vagy a kart (4) az óramutató járásával ellentétes irányban a nyomtatófejek reteszeléséhez.
2. Az imbuszkulccsal lazítsa meg a két ütközőben (1) található menetes csapokat (2).
3. Szükség esetén tolja el szimmetrikusan az ütközőket maximum a 70-es skálaértékig.
4. Húzza meg a menetes csapokat (2).



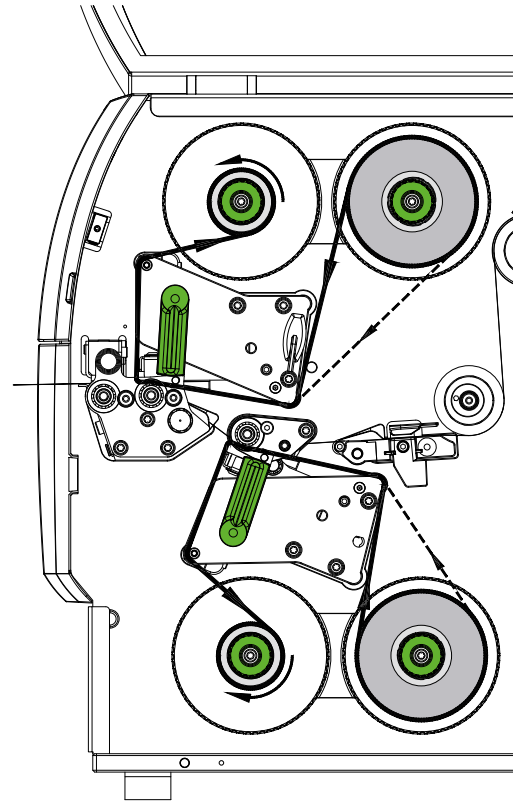
## 4.2 Festékszalag behelyezése

**Fontos tudnivaló!**

Direkt hőnyomatáskor ne helyezzen be festékszalagot, és adott esetben vegye ki az esetlegesen már behelyezett festékszalagot.



17. ábra Festékszalag behelyezése



18. ábra Festékszalag futása

1. A festékszalag behelyezése előtt tisztítsa meg a nyomtatófejeket (▷ 6.3, 20. oldal).
2. A nyomtatófej megemeléséhez fordítsa el a kart (6) az óramutató járásával ellenkező irányba.
3. Tolja a festékszalag-tekercset (1) a tekercselőre (2) úgy, hogy tekercseléskor a szalag színes bevonata lefelé nézzen.
4. Helyezze a festékszalag-tekercset (1) a tekercselőre úgy, hogy a tekercs mindkét vége azonos skálaértékeknél legyen.
5. Fogja meg szorosan a festékszalag-tekercset (1), majd fordítsa el a forgatógombot (3) a tekercselőn az óramutató járásával ellentétes irányban úgy, hogy rögzítse a tekercset.

**Fontos tudnivaló!**

A festékszalag tekercseléséhez használja a szalagszélesség és 115 mm közötti szélességű központi egységet.

6. Tolja a megfelelő központi egységet (4) a festékszalag-tekercselőre (5), és a szalagtekercshez hasonló módon rögzítse azt.
7. A 19. ábra szerint vezesse át a festékszalagot a nyomtatómechanikán. A folyamatos vonal a belül festékezett szalagokra, a szaggatott vonal a kívül festékezett bevonatoldalra vonatkozik.
8. Rögzítse ragasztószalaggal a festékszalag elejét a festékszalag-központi egységen (4). Vegye figyelembe, hogy a festékszalag-tekercselő forgásiránya az óramutató járásával ellentétes.
9. A festékszalag egyenletes futásához fordítsa el a festékszalag-tekercselőt (5) az óramutató járásával ellentétes irányba.
10. Fordítsa el a kart (6) az óramutató járásával megegyezően a nyomtatófej reteszeléséhez.
11. Nyissa fel a csappantyút (8), majd hasonló módon helyezze be a festékszalagot az alsó nyomtatóegységbe (7). Az irányra vonatkozó adatok itt a nyomtatófejek forgásirányának kivételével azzal ellentétesen a felső nyomtatóegységre vonatkoznak.

**Fontos tudnivaló!**

Egyoldalas nyomtatásnál (▷ 5.4, 17. oldal) nem kell helyezni festékszalagot az alsó nyomtatóegységbe.

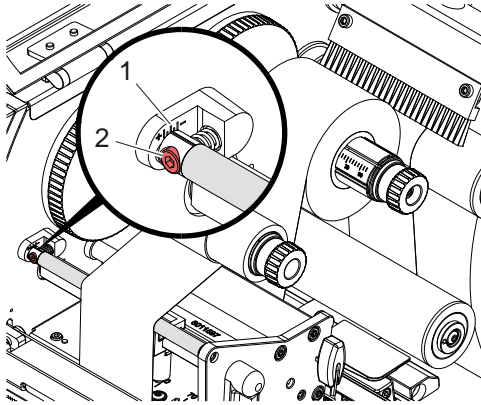


### 4.3 Festékszalag futásának beállítása

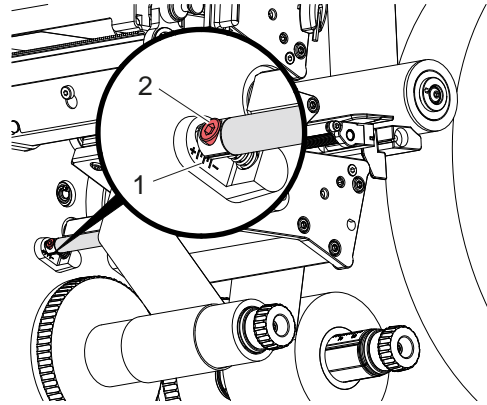
A festékszalagon képződő gyűrődések hibákat okozhatnak a nyomtatási képen. A gyűrődés elkerülése érdekében elvégezhető a festékszalag-terelő tengelyek finombeállítása.

**Fontos tudnivaló!**

A finombeállítást legjobb nyomtatás közben végezni.



19. ábra Felső festékszalag futásának beállítása



20. ábra Alsó festékszalag futásának beállítása

1. A skáláról (1) olvassa le, és adott esetben jegyezze fel a meglévő beállítást.
2. Az imbuszkulccsal forgassa el a csavart (2), és figyelje a fólia viselkedését.  
„+” irányba forgatva a festékszalag belső éle, míg „-” irányba forgatva annak külső éle fog megfeszülni.

## 5.1 Fontos megjegyzés a nyomtatófejek védelméről



### Figyelmeztetés!

A nyomtatófejek sérülése szakszerűtlen kezelés miatt!

- ▶ A nyomtatófejek fűtőelemeit ne érintse meg ujjjaival vagy éles tárgyakkal.
- ▶ Ügyeljen arra, hogy semmilyen szennyeződés ne legyen az anyagon.
- ▶ Ügyeljen arra, hogy az anyag felülete sima legyen. A durva felületű anyagok csiszolóhatást fejtenek ki, így csökkentik a nyomtatófejek élettartalmát.
- ▶ A lehető legkisebb hőmérsékletű nyomtatófejjel nyomtasson.

A nyomtató akkor üzemkész, ha valamennyi csatlakozás létrejött, és az anyag, vagy adott esetben a festékszalag a készülékbe van helyezve.

## 5.2 Nyomtatási kép vázlata kétoldalas nyomtatáshoz

- ▶ Határozza meg az anyagszélesség kétszeresét címkeszélességként.
- ▶ Helyezze a nyomtatási oldalra vonatkozó információkat a 0 és az anyagszélesség x koordinátái közé.
- ▶ Helyezze a másik nyomtatási oldalra vonatkozó információkat az egyszeres és kétszeres anyagszélesség x koordinátája közé.

## 5.3 Mindkét oldalon azonos nyomtatási kép

- ▶ Határozza meg az egyszeres anyagszélességet címkeszélességként.
- ▶ Információk elhelyezése.
- ▶ Aktiválja a nyomatómeghajtón az **Általános > Beállítások > Oldalbeállítások** alatt a „**Felső és alsó oldal megegyezik**” beállítást.  
vagy
- ▶ Aktiválja a cablabel S3-ban a **Configuration > Machine > X-Series** alatt a „**Lower side same as upper side**” beállítást.  
vagy
- ▶ Illessze be a közvetlen programozásban az **O B** parancsot ▷ Programozási útmutató.

## 5.4 Egyoldalas nyomtatás

Az alsó nyomtatófej szükség esetén lekapcsolható. Ezzel lehetséges a címkék egyoldalas nyomtatókhoz hasonló módon történő feldolgozása.

- ▶ A **Beállítások > Nyomtatás > Alsó fej kikapcsolása** paraméter bekapcsolása.
- ▶ Nyissa fel az alsó nyomtatófejet.
- ▶ Vegye ki a festékszalagot az alsó nyomtatóegységből.
- ▶ Nyomtatási feladat küldése egyszeres anyagszélességgel.

## 5.5 Festékszalag megtakarító

Olyan hosszabb tartományokban, ahol nincsenek nyomtatandó információk, az alsó nyomtatóegységben a címke előtolása közben a nyomtatófej megemelkedik és leáll a festékszalag továbbítása. Ez a festékszalag felhasználásának megtakarítását eredményezi. A festékszalag megtakarítóhoz szükséges nem nyomtatott tartomány minimális hossza a firmware-ben van meghatározva és a nyomtatási sebességtől függ.

A szalagkímélő automatika automatika a nyomtató konfigurációjában állandó jelleggel (▷ Konfigurációs útmutató) vagy a programozás során nyomtatási feladatra vonatkoztatva (▷ Programozási útmutató) aktiválható.

## 5.6 Anyagveszteség elkerülése



### Figyelmeztetés!

#### Anyagveszteség!

A szakaszra vonatkozó nyomtatási információk felvitele az anyag szállítási irányának két különböző helyén, ezáltal két különböző időpontban történik.

Ez a folyamatos nyomtatási üzemmód minden egyes megszakításakor az alábbi viselkedéshez vezet:

- Az alsó oldalon nyomtatott anyag a nyomtatás befejezéséhez eltolásra kerül a felső nyomtatófej irányába anélkül, hogy a következő anyag már az alsó oldalra lenne nyomtatva.
- Az anyag visszahúzása az alsó nyomtatófejhez biztonságos anyagvezetés miatt nem megengedett.
- Ezáltal nyomtatás nélküli, a továbbiakban nem használható területek keletkeznek az anyagcsíkban.
- Késsel történő üzemeltetés esetén a foly. anyagokat érintő anyagveszteség legalább 110 mm. Olyan strukturált anyagok használatakor, amelyeknél az anyagtovábbítás miatt szinkronizálni kell a nyomtatási képet, a veszteség meghaladhatja a 300 mm-t.

Azért, hogy az anyagveszteség a lehető legcsekélyebb legyen, minimalizálni kell a folyamatos nyomtatási üzemmód megszakítását:

- ▶ Csak akkor szakítsa meg a nyomtatási feladatot, ha feltétlenül szükséges.
- ▶ Ne küldjön a nyomtatóra kisszámú nyomtatási szakaszból álló és főként ne egyetlen szakaszból álló feladatokat.
- ▶ Kerülje az előre látható hibahelyzeteket ▶ 5.7, 19. oldal.  
Hibahelyzetekben az anyagveszteség különösen nagy, mivel normál esetben a már kinyomtatott anyagot is ki kell dobni.

### Nyomtatás optimalizálása

Az anyagveszteség minimalizálása érdekében a *Beállítások > Nyomtatás > Kettős nyomtatás optimalizálása* paramétert aktiválni kell.

Ebben az esetben a nyomtatási feladat feldolgozása nem azonnal történik meg. A nyomtató leállítja az anyagot egy olyan pozícióban, ahol a következő feladat üres címkék nélkül nyomtatható, és új nyomtatási adatokra vár. Az új adat fogadása után az előzőleg nem befejezett nyomtatási feladat automatikusan befejezésre kerül, és az új feladat elindul közbülső üres címkék nélkül.

Ha nem várható további nyomtatási adatok, a feladat a *Feladat befejezése* gombbal fejezhető be.

### Az adatátvitel optimalizálása

Amennyiben az egymást követő szakaszok eltérő információkat tartalmaznak, a memóriában a belső képfelépítésnek be kell fejeződnie, mielőtt az előző szakasz nyomtatása az alsó nyomtatófej által véget ér!

Ellenkező esetben a nyomtató az első szakaszt tolja előre a felső nyomtatófejen történő nyomtatáshoz a következő szakasz alsó oldalról történő nyomtatása nélkül. A második szakasz nyomtatása csak az első szakasz teljes befejezése után kezdődik meg.

Ezért fontos, hogy az eltérő szakaszoknál az átvitt adatok mennyisége a lehető legkisebb legyen, tehát ne kerüljön sor minden címkénél a teljes címkeleírás átvitelére, hanem csak a változó tartalmú részek átvitelére:



### Fontos tudnivaló!

Ezért a nyomtatómeghajtón a „Szoftveroptimalizálás” folyamatosan be van kapcsolva.  
A cablabel S3-ban automatikusan megtörténik az adatok optimalizálása.

- ▶ Közvetlen programozásnál használja az **R** helyettesítő parancsot a tartalmak cseréjéhez.  
▶ Programozási útmutató.



### Figyelmeztetés!

#### Anyagveszteség!

Az RS232 interfész túl lassú az adattartalmak gyors cseréjéhez.

- ▶ A nyomtatási üzemhez használjon USB- vagy Ethernet-interfészt.

## 5.7 Adatvesztés elkerülése

**Figyelmeztetés!****Adatvesztés!**

Elhárítható hibák esetén azok a szakaszok, amelyeket a hiba előtt az alsó nyomtatófej elkészített, de a felső nyomtatófej nem fejezett be, nem lesznek megismételve. Ezen szakaszok adatai a nyomtató számára nem érhetők el.

- ▶ Kerülje az előre látható hibahelyzeteket.
- ▶ A *Nincs papír vagy Festékszalag vég* hibák elkerülése érdekében a nyomtatót az anyag kifogyása előtt állítsa Szünet állapotba. Új anyag behelyezése után folytassa a nyomtatási feladatot a Szünet állapot megszüntetésével. Így nem történik adatvesztés.

**Szünet Festéksz. fogyás esetén**

A beépített Festéksz. fogyás figyelmeztetésnek köszönhetően rendszeresen elkerülhető a „Festékszalag vég” hiba:

- ▶ A *Beállítások > Festékszalag > Szünet figyelmeztetésre* paraméter *Be* állásra állítása.
- ▶ A tartaléktekercs felhasználható átmérőjének beállítása a *Beállítások > Festékszalag > Festéksz. fogyás* paraméterben pl. 35 mm értékre.

A beállított felhasználható átmérő túllépésekor a nyomtató automatikusan Szünetállapotba vált.

## 5.8 Vágás és perforálás

## \* csak késsel felszerelt készülékek esetén

- ▶ Az anyag perforálására, ill. vágására vonatkozó parancsok aktiválása a szoftverben. Közvetlen programozáskor ez az alábbi parancsokkal történik:

**C p** „perforálás” parancs

**C** „levágás” parancs

A két parancs kombinálható egymással, de a C p alacsonyabb prioritású ▷ Programozási útmutató.

- ▶ A  
C 3  
C p  
parancssor esetén két perforálás, majd levágás történik.
- ▶ Vágási paraméterek konfigurálása ▷ CSQ 402, ill. PSQ 403 összeszerelési útmutató

**Fontos tudnivaló!**

A vágási paraméterek nyomtatón való beállítása csak telepített kés esetén lehetséges.

**Figyelmeztetés!**

Számos címke-szoftvercsomagnak nem része a C p parancs. Itt az anyag perforálása nem lehetséges.

- ▶ Perforációs szint anyaghoz igazítása.  
Közvetlen programozáskor ez az alábbi parancssal történik:  
**O Cn** n...érték 0.0 és 10.0 között

**Fontos tudnivaló!**

Ha a címkéző szoftver nem ajánl fel beállítást a perforációs szinthez, vagyis az O Cn nem része a szoftvernek, az illesztés a nyomtató konfigurációjában hajtható végre

A vágó üzemmódban az első szakaszt megfelelő hosszának biztosításához a „Vágás nyomtatási feladat előtt” paraméter szükséges:

- ▶ Aktiválja a nyomtatómeghajtón az **Általános > Beállítások > Tartozékok beállításai > [Kés]** alatt a „Vágás nyomtatási feladat előtt” beállítást.  
vagy
- ▶ Aktiválja a cablabel S3-ban a **General > Print Settings > Accessories Options > [Cutter]** alatt a „Cut before print job” beállítást.  
vagy
- ▶ Illessze be a közvetlen programozásban a **C s** parancsot ▷ Programozási útmutató.

## 6.1 Tisztítási tudnivalók



### Veszély!

Áramütés okozta életveszély!

- ▶ A nyomtatón végzett minden karbantartási munka előtt válassza le a nyomtatót az elektromos hálózatról.

A címkenyomtató csak nagyon kevés gondozást igényel.

Fontos rendszeresen megtisztítani a termikus nyomtatófejeket. Ez garantálja az egyenletesen jó nyomtatási képet, és nagymértékben hozzájárul a nyomtatófejek idő előtti kopásának megakadályozásához.

A karbantartás emellett mindössze a készülék havi tisztítását jelenti.



### Figyelmeztetés!

**Az erős tisztítószeresek rongálhatják a nyomtatót!**

**A külső felületek vagy szerkezeti részegységek tisztításához nem szabad súroló- vagy oldószert használni.**

#### Ajánlott tisztítószeresek

Nyomóhengerek	W1 hengertisztító (Cikksz. 9200051)
Nyomtatott sor és fotocella	Izopropanol > 99,9%
A készülék egyéb felületei	Izopropanol 70-100%

5. táblázat Ajánlott tisztítószeresek

- ▶ A nyomtatási területen lévő port és papírszöszöt puha ecsettel vagy porszívóval kell eltávolítani.

## 6.2 A nyomóhengerek tisztítása

A nyomóhengerek elszennyeződése a nyomatkép minőségének romlásához és anyagszállítási problémákhoz vezethet.

- ▶ Fordítsa félre a nyomtatófejeket.
- ▶ Vegye ki a nyomtatóból az anyagot és a festékszalagot.
- ▶ A lerakódásokat W1 hengertisztítóval és puha tisztítókendővel távolítsa el.
- ▶ Cserélje ki a hengereket, ha azokon sérülések láthatók ▷ Szervizútmutató.

## 6.3 Nyomtatófejek tisztítása

Tisztítási időközök:      Direkt hőnyomtatásnál      - az anyagtekercs minden cseréjénél  
                                  Festékszalagos hőnyomtatásnál      - a festékszalag minden cseréjénél

Nyomtatás közben a nyomtatófejek szennyeződés halmozódhat fel, ami ronthatja a nyomtatási képet, például eltérő kontraszt vagy függőleges csíkok formájában.



### Figyelmeztetés!

**A nyomtatófejek sérülése!**

**A nyomtatófejek tisztításához ne használjon éles vagy kemény tárgyakat.**

**Ne érintse meg a nyomtatófejek üveg védőrétegét.**



### Figyelmeztetés!

**A forró nyomtatófejsor miatt sérülés veszélye áll fenn.**

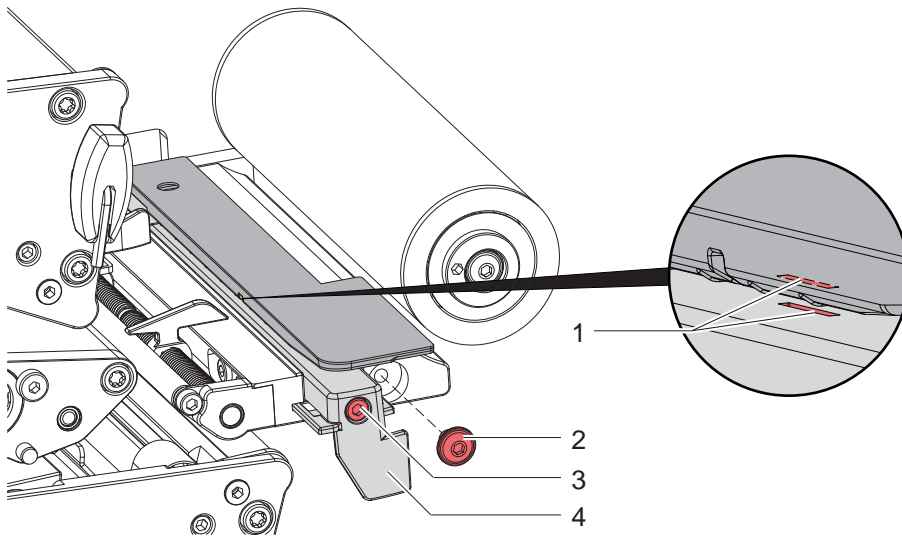
**Ügyeljen arra, hogy a tisztítás előtt a nyomtatófejek lehűljenek.**

- ▶ Fordítsa félre a nyomtatófejeket.
- ▶ Vegye ki a nyomtatóból az anyagot és a festékszalagot.
- ▶ A nyomtatófejsort min. 99,9% tisztaságú izopropanollal átitatott tisztítópálccal vagy puha tisztítókendővel tisztítsa meg.
- ▶ A nyomtatófejeket 2–3 percig hagyja száradni.

## 6.4 Címkefotocella tisztítása

**Figyelmeztetés!****Megsérülhet a fotocella!****A nyomtatófej tisztításához nem szabad éles vagy kemény tárgyakat és oldószereket használni.**

A címkeszenzorok beszennyeződhetnek a papírpór miatt. Ez megnehezítheti a címke elejének vagy a nyomtatási jeleknek a felismerését.

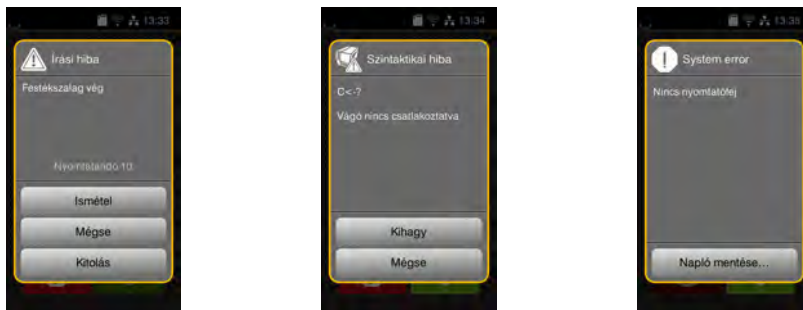


21. ábra Címkefotocella tisztítása

1. Vegye ki a nyomtatóból a címkéket és a festékszalagot.
2. Távolítsa el a csavart (2).
3. Oldja ki a csavart (3).
4. A fogantyúnál (4) fogva lassan húzza ki a címkefotocellát. Ügyeljen arra, hogy a fotocella kábele ne feszüljön.
5. A címkefotocellát és az érzékelőnyílásokat (1) ecsettel vagy min. 99,9% tisztaságú izopropanollal átitatott puha tisztítókendővel tisztítsa meg.
6. A fogantyúnál (4) fogva tolja vissza és állítsa be a címkefotocellát (▷ 4.1.3, 14. oldal).
7. Helyezze be a csavart (2).
8. Helyezze vissza a címkéket és a festékszalagot.

## 7.1 Hibakijelzés

Ha hiba lép fel, a kijelzőn hibakijelzés jelenik meg:



22. ábra Hibajelzések

A hibakezelés módját a hiba típusa határozza meg ▷ 7.2, 23. oldal.

A hibakijelzésben az alábbi lehetőségek jelennek meg a működés folytatásához:

<i>Ismétel</i>	A hiba okának elhárítása után folytatódik a feladat nyomtatása.
<i>Mégse</i>	Az aktuális nyomtatási feladat megszakításra kerül.
<i>Kitolás</i>	A készülék újraszinkronizálja a címketovábbítást. Ezután a feladat az <i>Ismétel</i> gombbal folytatható.
<i>Kihagy</i>	A készülék figyelmen kívül hagyja a hibaüzenetet, és esetleg korlátozott működéssel folytatja a nyomtatási feladatot.
<i>Napló mentése</i>	A hiba miatt egyik nyomtatási üzemmód sem érhető el. A pontosabb analízis érdekében különböző rendszerfájlokat lehet külső adathordozóra menteni.

6. táblázat A hibakijelzésben megjelenő kapcsolófelületek



### Figyelmeztetés!

Azok a szakaszok, amelyeket a hiba előtt az alsó nyomtatófej elkészített, de a felső nyomtatófej nem fejezett be, nem lesznek megismételve. Ezáltal csökken a nyomtatási feladat keretében létrehozott szakaszok száma.

► Szükség esetén nyomtasson ki újra szakaszokat.

Ha a nyomtatási feladat számlálót tartalmaz, akkor a nyomtatási feladat az *Ismétel* gomb megnyomását követően nem a helyes számlálóértékekkel folytatódik.

► Nyomtatási feladat befejezése a *Mégse* gombbal.

► Indítsa el az új nyomtatási feladatot a megfelelő számlálóértékekkel.



## 7.2 Hibaüzenetek és hibaelhárítás

Hibaüzenet	Ok	Elhárítás
<i>A kés elakadt</i>	A kés ismeretlen okból elakadt az anyagban.	Kapcsolja ki a nyomtatót. Távolítsa el a beszorult anyagot. Kapcsolja be a nyomtatót. Indítsa újra a nyomtatási feladatot. Cserélje ki az anyagot.
	Kés nem működik.	Kapcsolja ki, majd kapcsolja be a nyomtatót. A hiba újbóli jelentkezése esetén értesítse a szervizt.
<i>A név már létezik</i>	Kétszer adták meg a mezőnevet közvetlen programozáskor.	Korrigálja a programozást.
<i>A vonalkód túl nagy</i>	A vonalkód túl nagy a címke hozzárendelt területéhez.	Csökkentse a vonalkód nagyságát vagy tolja el azt.
<i>Alsó nyomtatófej ki van kapcsolva és zárt állapotban van</i>	Alsó nyomtatófej zárt állapotban van, bár az <i>Alsó fej kikapcsolása</i> paraméter be van kapcsolva.	Az egyoldalas nyomtatáshoz nyissa fel az alsó nyomtatófejet. A kétoldalas nyomtatáshoz szüntesse meg az „Alsó nyomtatófej kikapcsolása” paramétert.
<i>Betűtípus nem található</i>	Hiba a kiválasztott letöltési betűtípusban.	Szakítsa meg a nyomtatási feladatot, majd módosítsa a betűtípust.
<i>Eszköz nincs csatlakoztatva</i>	A program nem meglévő készüléket indít el.	Kapcsoljon rá opcionális készüléket vagy módosítsa a programot.
<i>Fájl nem található</i>	Nem létező fájlt hívtak be az adathordozó egységből.	Ellenőrizze az adathordozó egység tartalmát.
<i>Fej felemelése/leengedése sikertelen</i>	Szalagkímélő automatika hibája, célpozíció nincs elérve a nyomtatófej leemelése vagy leengedése közben.	Kapcsolja ki, majd kapcsolja be a nyomtatót. A hiba újbóli jelentkezése esetén értesítse a szervizt.
<i>Felső/alsó festékszalag festékoldal ellenőrzése</i>	A fólia észlelt letekeresési iránya nem felel meg a konfigurációs beállításnak.	A fólia fordítva van behelyezve. Nyomtatófej tisztítása > 6.3, 20. oldal. Helyezze be megfelelően a fóliát.
		A konfigurációs beállítás nem felel meg a felhasznált fóliának. Módosítsa a konfigurációs beállítást.
<i>Festékszalag vég fel/le</i>	Kifogyott a festékszalag.	Helyezzen be új festékszalagot.
	Nyomtatáskor átolvadt a festékszalag.	Szakítsa meg a nyomtatási feladatot. Szoftveresen módosítsa a fűtési fokozatot. Nyomtatófej tisztítása > 6.3, 20. oldal. Helyezzen be festékszalagot Indítsa újra a nyomtatási feladatot.
	Termikus címkéket kell feldolgozni, a szoftverben azonban transzfer hőnyomtatásra kapcsolnak.	Szakítsa meg a nyomtatási feladatot. A szoftverben kapcsoljon direkt hőnyomtatásra. Indítsa újra a nyomtatási feladatot.
<i>Feszültséghiba</i>	Hardverhiba.	Kapcsolja ki, majd kapcsolja be a nyomtatót. A hiba újbóli jelentkezése esetén értesítse a szervizt. A nyomtató jelzi, hogy melyik feszültség maradt ki. Jegyezze fel.
<i>Írási hiba</i>	Hardverhiba.	Ismételje meg az írási műveletet. Formázza újra az adathordozó egységet.
<i>Ismeretlen kártya</i>	Az adathordozó-egység nincs formázva A készülék nem támogatja ennek az adathordozó-típusnak a használatát.	Formázza az adathordozó-egységet, vagy használjon másik adathordozó-egységet.
<i>Memória megtelt</i>	A nyomtatási feladat túl nagy, pl. a betöltött betűtípusok, nagyméretű grafikák stb. miatt.	Szakítsa meg a nyomtatási feladatot. Csökkentse a nyomtatandó adatok mennyiségét.

Hibaüzenet	Ok	Elhárítás
Nincs címke	A címkecsíkról több címke hiányzik.	Nyomja meg az <i>Ismétél</i> gombot, amíg a készülék fel nem ismeri a következő címkét a szalagon.
	A szoftverben megadott címkeformátum nem egyezik meg a tényleges formátummal.	Szakítsa meg a nyomtatási feladatot. Módosítsa a címkeformátumot a szoftverben. Indítsa újra a nyomtatási feladatot.
	A nyomtatóban foly. anyag található, a szoftver azonban címkéket vár.	Szakítsa meg a nyomtatási feladatot. Módosítsa a címkeformátumot a szoftverben. Indítsa újra a nyomtatási feladatot.
Nincs címkeméret	Nem definiálták a címkeméretet a programozásnál.	Ellenőrizze a programozást.
Nincs papír	Elfogyott a nyomtatandó anyag.	Anyag behelyezése
	Hiba a papír haladásakor.	Ellenőrizze a papír haladását.
Nyomógörgő nyitva	A húzóhengeren lévő nyomógörgő nincs zárt állapotban.	Vigye a nyomógörgőt zárt állapotba.
Nyomtatófej fel/le túl meleg	Túlságosan felmelegszik a nyomtatófej.	Szünetet követően a nyomtatási feladat automatikusan folytatódik. A hiba újbóli jelentkezése esetén csökkentse a fűtési fokozatot vagy a nyomtatási sebességet a szoftverben.
Nyomtatófej fent/ lent nyitva	A nyomtatófej nincs reteszelve.	Reteszelve a nyomtatófejet.
Olvasási hiba	Olvasási hiba az adathordozó egységhez való hozzáféréskor.	Ellenőrizze az adathordozó egységen lévő adatokat. Mentse el az adatokat. Formázza újra az adathordozó egységet.
Szalag fel/le eltávolítása	Festékszalag van a készülékben annak ellenére, hogy a nyomtató direkt hőnyomtatásra van beállítva.	A direkt hőnyomtatáshoz vegye ki a festékszalagot.
		A transzfer hőnyomtatáshoz a nyomtató konfigurációjában vagy a szoftverben kapcsolja be a transzfer hőnyomtatást.
Szintaktikai hiba	A nyomtató ismeretlen vagy téves parancsot kap a számítógéptől.	Nyomja meg a <i>Kihagy</i> gombot a parancs átugrásához, vagy nyomja meg a <i>Mégse</i> gombot a nyomtatási feladat megszakításához.
Vágóhiba	A kés nem vágja át az anyagot, de vissza tud térni kiinduló helyzetbe.	Nyomja meg a <i>Mégse</i> gombot. Cserélje ki az anyagot.
Vonalkódhiba	Érvénytelen vonalkódtartalom, pl. alfanumerikus karakterek a numerikus vonalkódban.	Korrigálja a vonalkód tartalmát.

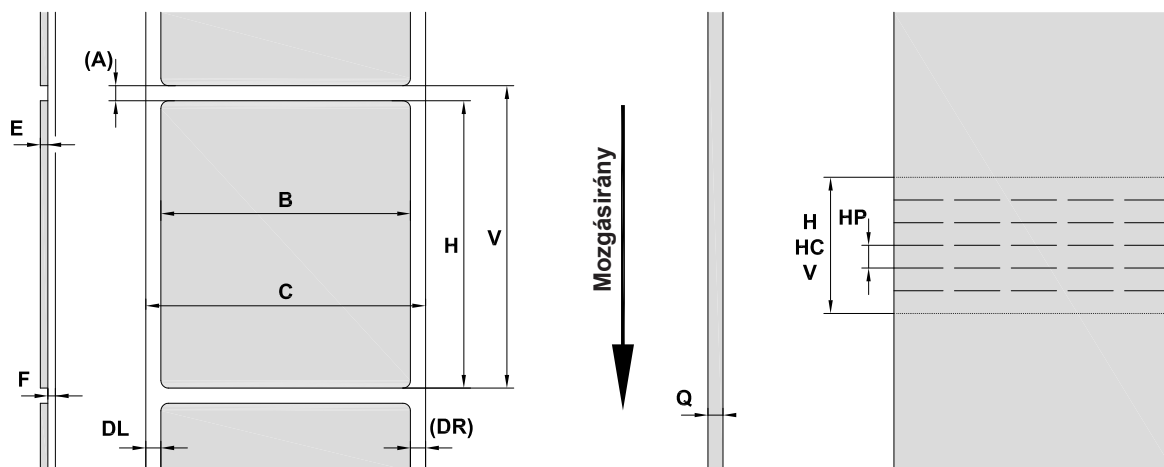
7. táblázat Hibáüzenetek és hibaelhárítás

## 7.3 Probléma elhárítása

Probléma	Ok	Elhárítás
Gyűrődik a festékszalag.	Nincs beszabályozva a festékszalag terelőeleme.	Festékszalag futásának beállítása. ▷ 4.3, 16. oldal.
	Nincs beszabályozva a nyomtatófej rászorítórendszere.	Nyomtatófej rászorítórendszerének beállítása. ▷ 4.1.4, 14. oldal.
	A festékszalag túl széles.	Olyan festékszalagot kell használni, amely csak alig szélesebb a címkénél.
A nyomtatási kép elmosódott vagy helyenként üres.	Bepiszkolódott a nyomtatófej	Nyomtatófej tisztítása. ▷ 6.3, 20. oldal.
	Túl magas fejhőmérséklet.	A szoftverrel csökkentse a fejhőmérsékletet.
	Nem megfelelő a címkék és a festékszalag kombinációja.	Használjon más minőségű vagy márkájú fóliát.
A nyomtató nem áll le, amikor elfogy a festékszalag.	A szoftverben a direkt hőnyomtatás van kiválasztva.	Állítsa át a szoftvert transzfer hőnyomtatásra.
A nyomtató a címkeformátum helyett karaktersort nyomtat.	A nyomtató monitor üzemmódban (ASCII dump mód) van.	Lépjen ki az ASCII dump módból.
A nyomtató továbbítja a címke anyagát, azonban nem továbbítja a festékszalagot.	A festékszalag rosszul van behelyezve.	Ellenőrizze a festékszalag mozgását, és hogy merre néz a bevonatolt oldala, szükség esetén korrigálja a hibát.
	Nem megfelelő a címkék és a festékszalag kombinációja.	Használjon más minőségű vagy márkájú fóliát.
Függőleges fehér vonalak a nyomtatási képben.	Bepiszkolódott a nyomtatófej.	Nyomtatófej tisztítása. ▷ 6.3, 20. oldal
	A nyomtatófej meghibásodott (fűtési pontok üzemi képtelenné válása).	Cserélje ki a nyomtatófejet. ▷ Szervizútmutató
Vízszintes fehér vonalak a nyomtatási képen.	Vágó vagy leválasztó üzemmódban a nyomtató a <i>Visszahúzás &gt; programozható</i> beállítással működik.	Állítsa át a beállítási paramétereiket <i>Visszahúzás &gt; mindig</i> értékre. ▷ Konfigurációs útmutató.
Az egyik oldalon a nyomtatási kép világosabb.	Bepiszkolódott a nyomtatófej.	Nyomtatófej tisztítása. ▷ 6.3, 20. oldal.
	Nincs beszabályozva a nyomtatófej rászorítórendszere.	Nyomtatófej rászorítórendszerének beállítása. ▷ 4.1.4, 14. oldal.

8. táblázat Probléma elhárítása

## 8.1 Anyagméretek

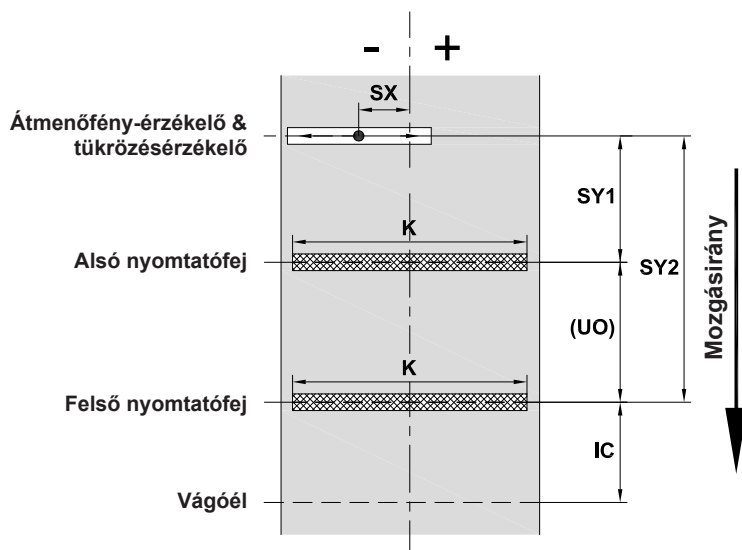


23. ábra Anyagméretek

Méret	Megnevezés	Méretek mm-ben
B	Címkeszélesség	10–110
A	Címketávolság	> 2
C	Anyagszélesség	
	Hordozóanyag, foly. anyag	4–114
	Zsugorcső konfekcionálva	≤ 114
	Folytonos, laposra préselt zsugorcső	4–85
DL	Bal oldali szél	≥ 0
DR	Jobb oldali szél	≥ 0
E	Címke vastagsága	0,05–0,6
F	Hordozóanyag vastagsága	0,05–0,16
Q	Anyagvastagság	
	Foly. anyag	0,05–0,5
	Zsugorcső	≤ 1,1
-	Anyagáteresztés magassága	2
H	Címkemagasság, nyomtatási zóna magassága	≥ 20
V	Kitolás	≥ 20
HC	Vágási hossz	≥ 10
HP	Perforációs hossz	≥ 3
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kisméretű címkéknél, keskeny anyagoknál vagy erős ragasztó alkalmazása esetén korlátozások adódhatnak. A kritikus alkalmazásokat tesztelni és engedélyezni kell.</li> <li>Ügyeljen a hajlítószilárdságra! Fontos, hogy az anyagot a nyomóhengerre lehessen illeszteni!</li> </ul>	

9. táblázat Anyagméretek

## 8.2 Készülék méretek

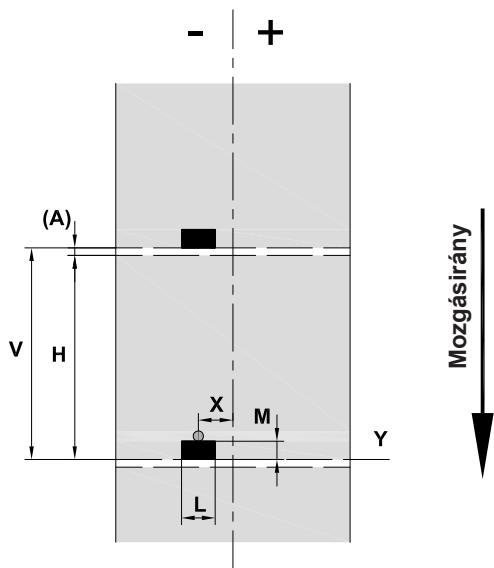


24. ábra Készülék méretek

Méret	Megnevezés	Méretek mm-ben	
		XD Q4/300	XD Q4.2/600
IC	Felső nyomtatófej nyomtatási sora és a kés vágóéle közötti távolság		
	CSQ vágókéssel		48,6
	ST400 halmozógép vágókéssel		62,0
K	Nyomtatási szélesség	105,7	54,1
SX	A címkeköz-érzékelés és a visszavert fény érzékelője és az anyagfutás közepe közötti távolság, Azaz a perforációk és a tükrözési jelölések és az anyag közepe közötti megengedett távolság	-55–±0	
SY1	A címkeköz-érzékelés és a visszavert fény érzékelője és az alsó nyomtatófej nyomtatási sora közötti távolság	87,4	
SY2	A címkeköz-érzékelés és a visszavert fény érzékelője és a felső nyomtatófej nyomtatási sora közötti távolság	148,3	
UO	Az alsó nyomtatófej nyomtatási sora és felső nyomtatófej nyomtatási sora közötti távolság	60,9	

10. táblázat Készülék méretek

8.3 Tükrözési jelölések méretei

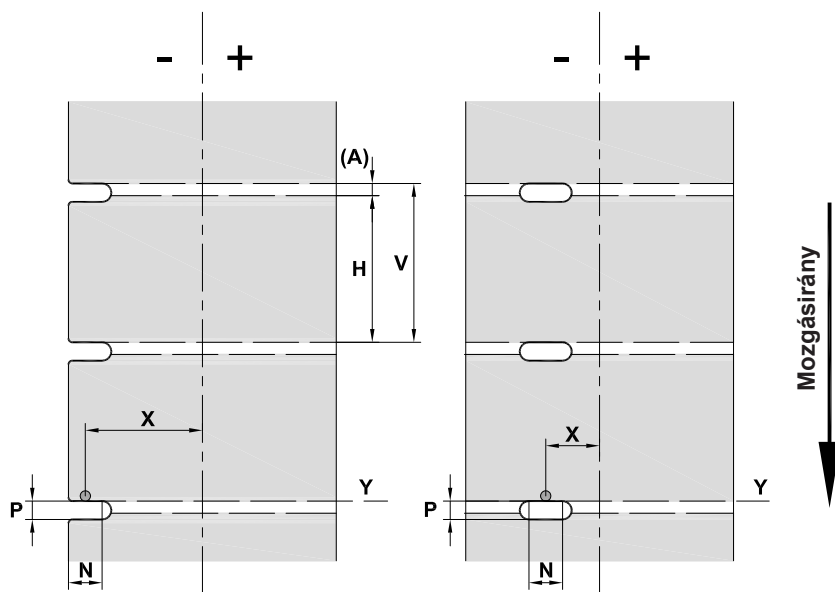


25. ábra Tükrözési jelölések méretei

Méret	Megnevezés	Méretek mm-ben
H	Nyomtatási zóna magassága	≥ 20
A	Nyomtatási zónák közötti távolság	> 2
V	Kitolás	> 7
L	A tükrözési jelölés szélessége	> 5
M	A tükrözési jelölés magassága	3–10
X	A jelölés és az anyagfutás közepe közötti távolság = A címkeköz-érzékelés és a visszavert fény érzékelője és az anyagfutás közepe közötti távolság	-55–±0
Y	Az érzékelő által meghatározott nyomtatási zóna kezdet	Első szél jelölése
	<ul style="list-style-type: none"><li>Az adatok a fekete jelölésekre vonatkoznak.</li><li>A fotocella adott esetben nem ismeri fel a színes jelöléseket. ► Végezze el az előzetes ellenőrzéseket.</li></ul>	

11. táblázat Tükrözési jelölések méretei

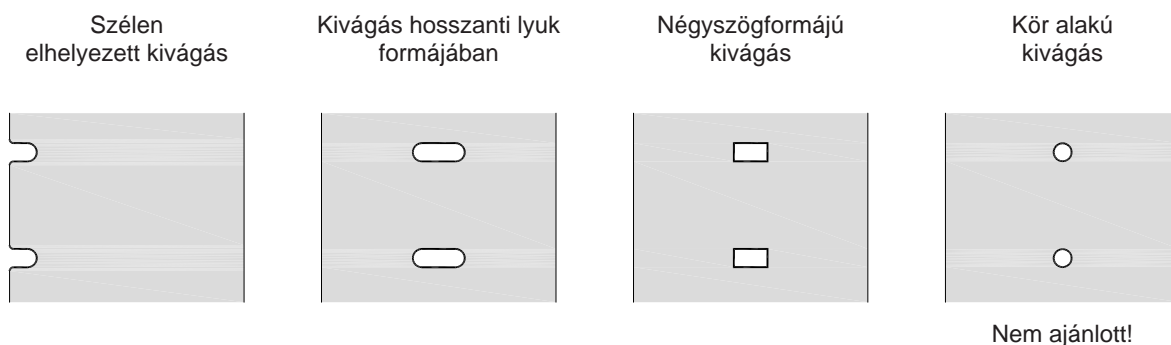
## 8.4 Perforációk méretei



26. ábra Perforációk méretei

Méret	Megnevezés	Méret mm-ben
H	Nyomatási zóna magassága	$\geq 20$
A	Nyomatási zónák közötti távolság	$> 2$
V	Kitolás	$> 7$
N	Perforáció szélessége	$> 5$
P	Perforáció magassága	2–10
X	A perforáció és az anyagfutas közepe közötti távolság = A címkeköz-érzékelés és a visszavert fény érzékelője és az anyagfutas közepe közötti távolság	$-55 \pm 0$
Y	Az érzékelő által mért nyomtatási kezdet átmenő fény érzékelése esetén	Perforáció hátsó széle

12. táblázat Perforációk méretei



27. ábra Példák kivágásra



## 9.1 Az EU-megfelelőségi nyilatkozattal kapcsolatos tájékoztatás

Az XD Q sorozatú címkenyomtatók megfelelnek az alábbi EU irányelvek vonatkozó alapvető biztonsági és egészségvédelmi követelményeinek:

- 2014/35/EU irányelv a meghatározott feszültséghatárokon belüli használatra tervezett elektromos üzemi eszközökről.
- 2014/30/EU irányelv az elektromágneses összeférhetőségről.
- 2011/65/EU irányelv egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozásáról.

### EU-megfelelőségi nyilatkozat

▷ <https://www.cab.de/media/pushfile.cfm?file=4021> 



## 9.2 FCC

**NOTE :** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. The equipment generates, uses, and can radiate radio frequency and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user may be required to correct the interference at his own expense.

## A

A csomag tartalma.....	8
Adatvesztés.....	19
Anyag behelyezése.....	12
Anyagvesztés.....	18
Áramellátás.....	5
Azonos nyomtatási képek.....	17

## B

Bekapcsolás.....	8
Biztonsági utasítások.....	5

## C

Címkefotocella	
beállítás.....	13
tisztítás.....	21
Csatlakoztatás.....	8

## F

Felállítás.....	8
Festékszalag behelyezése.....	15
Festékszalag futásának beállítása ...	16
Festékszalag megtakarító.....	17
Figyelmeztető matricák.....	5
Fontos információk.....	4

## H

Hálózati feszültség.....	8
Hibák	
Elhárítás.....	23
Üzenetek.....	23

## K

Készülék felépítése.....	6
Készülék méretek.....	27
Kezelőfelület.....	9
Kicsomagolás.....	8
Kívágások.....	29
Környezet.....	5
Környezetbarát ártalmatlanítás.....	5

## L

Lítium-ion elem.....	5
----------------------	---

## N

Nyomóhenger tisztítása.....	20
Nyomtatási kép vázlata.....	17
Nyomtatófej	
Sérülés.....	17
Tisztítás.....	20
Nyomtatófej rászorítórendszerének beállítása.....	14

## P

Probléma elhárítása.....	25
--------------------------	----

## R

Rendeltetésszerű használat.....	4
RS232 interfész.....	18

## S

Szervizmunkák.....	5
Szünet Festéksz. fogyás esetén.....	19

## T

Tisztítás.....	20
Címkefotocella.....	21
Nyomóhenger.....	20
Nyomtatófej.....	20
Tisztítási tudnivalók.....	20
További munkák.....	5
Tükrözési jelölések.....	28

## U

USB device interfész.....	7
---------------------------	---